

**ASSiMiL**<sup>®</sup>  
La méthode intuitive

DÉBUTANTS  
→ B2



# L'espagnol

*español*



- 100 leçons complètes et progressives
- 186 exercices et leurs corrigés
- un double lexique
- une synthèse grammaticale

COLLECTION **SANS PEINE**



# L'espagnol

*Collection Sans Peine*

**par Juan Córdoba**  
**avec la collaboration de María Córdoba**

**Illustrations de Jean-Louis Goussé**

« Ce livre ne peut être reproduit ni utilisé à des fins d'entraînement de systèmes d'intelligence artificielle. La fouille de textes et de données est interdite conformément à l'article 4(3) de la Directive (UE) 2019/790. »

« Toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur, ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite (art. L122-4 du Code de la propriété intellectuelle). Cette représentation, ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par l'article L335-2 du Code de la propriété intellectuelle. »

# Sommaire

Introduction .....	VII
Mode d'emploi de la méthode .....	X
Prononciation .....	XIII

## Leçons 1 à 100

1	¡Qué sorpresa!	1
2	¿Dónde vives?	5
3	¡Bienvenida!	7
4	Presentaciones	11
5	Entrevista de trabajo	13
6	A las siete... ¡de la mañana!	17
7	Repaso	19
8	¡Feliz cumpleaños, abuela!	23
9	El desayuno	27
10	¿Cuándo duermen?	31
11	Pelando patatas	35
12	De tapas	39
13	Fin de semana	43
14	Repaso	47
15	¡Taxi!	53
16	Una pareja feliz	57
17	Comprando zapatos (1.a parte)	61
18	Comprando zapatos (2.a parte)	65
19	Buscando el Prado	69
20	La compra	73
21	Repaso	77
22	¿Estás enferma?	83
23	Deporte es salud	87
24	Vacaciones de verano	93
25	Vacaciones de invierno	95
26	Mi perro es buenísimo	99
27	Alquilando un piso	103
28	Repaso	107
29	Quisiera un billete para...	111
30	¡Felices fiestas!	115
31	La prima guapa	121

32	La llamada telefónica .....	125
33	Una cena ligera.....	131
34	Un viaje en avión.....	137
35	Repaso .....	141
36	No tengo nada que hacer .....	149
37	Vengo por el anuncio (1.a parte).....	155
38	Vengo por el anuncio (2.a parte).....	159
39	Ven conmigo a Santiago (1.a parte) .....	163
40	Ven conmigo a Santiago (2.a parte) .....	167
41	Viaje al norte .....	171
42	Repaso .....	175
43	Redes sociales .....	183
44	Chistes de Lepe .....	187
45	En el ciber.....	191
46	¡Policía! .....	195
47	Tortilla deconstruida .....	199
48	Adictos a la pantalla.....	205
49	Repaso .....	209
50	Haciendo cola.....	217
51	¡Viva México! .....	223
52	La cocina mexicana .....	229
53	El Nuevo Mundo.....	233
54	Un buen candidato.....	239
55	¿Una ganga? .....	243
56	Repaso .....	249
57	¿Sueño o pesadilla?.....	255
58	Una mala novela.....	261
59	¿Quién elige la peli?.....	267
60	Carta a un hijo (1.a parte) .....	271
61	Carta a un hijo (2.a parte) .....	277
62	Animales... ..	283
63	Repaso .....	289
64	El carné de conducir.....	297
65	Refranes.....	301
66	Por ser tú .....	307
67	Siempre es culpa mía .....	313
68	Mañana empiezo .....	317
69	Cría cuervos.....	323
70	Repaso .....	327

71	Como a un santo dos pistolas.....	333
72	Ya que estoy... ..	339
73	¡A la basura!.....	345
74	Cuando las ranas críen pelo.....	349
75	Hoteles con encanto.....	355
76	¡A quién se le ocurre! .....	361
77	Repaso .....	367
78	El paraíso en la tierra .....	373
79	Recuerdos de infancia .....	379
80	Costumbres... ..	383
81	¿A favor o en contra? .....	389
82	La víspera de San Juan .....	395
83	¡Aúpa Atleti! .....	399
84	Repaso .....	405
85	¡Pérez presidente!.....	413
86	Cotilleos.....	419
87	Averías y accidentes .....	425
88	Como Tina no hay otra .....	429
89	Que aproveche.....	435
90	La casa de Tócame Roque .....	441
91	Repaso .....	447
92	La vuelta a España (en sueños).....	455
93	La ruta de don Quijote .....	461
94	Misterios mayas.....	467
95	El águila y la serpiente .....	473
96	Érase una vez... Argentina.....	479
97	Buen viaje (1.a parte) .....	485
98	Repaso .....	489
99	Buen viaje (2.a parte) .....	499
100	Continuará... ..	503

Appendice grammatical .....	512
Lexique espagnol-français .....	562
Lexique français-espagnol.....	616

*Avant de commencer, il est absolument nécessaire de lire l'introduction qui précède, même si vous êtes faux débutant.*

1

## Lección primera [lécZiə'n priméRa]



### ¡Qué sorpresa!

- 1 – ¡Hola <sup>1</sup>, Laura!
- 2 – ¡Hola, Paco, qué sorpresa! <sup>2</sup>
- 3 – ¿Cómo estás <sup>3</sup>, guapa?
- 4 – ¡Bien, gracias! ¿Y tú, qué tal? <sup>4</sup>
- 5 – Estoy pachucho...



#### Prononciation

*qué sorPRéssa 1 ola laouRa 2 ola paco qué sorPRéssa 3 como éstass gouapa 4 bié'n gRaZiass i tou qué tal 5 éstoï patchoutcho*



#### Notes

- 1 **Hola** est la salutation de base informelle. On la rendra fautive de mieux par *salut*, mais notez bien que les Espagnols sont globalement moins formalistes que les Français et que **hola** n'implique donc pas forcément une familiarité très appuyée.
- 2 En espagnol écrit, vous n'avez pas besoin d'attendre la fin de la phrase pour savoir si son intonation va être exclamative ou interrogative : un signe de ponctuation inversé vous l'indique dès le début ! Ce signe peut même se trouver au milieu de la phrase si l'intonation porte sur un segment de celle-ci ; dans ce cas, on ne mettra pas de majuscule après le point d'interrogation ou d'exclamation ouvrant ou inversé.
- 3 Le pronom personnel (je, tu, il, etc.) n'est pas indispensable devant le verbe. On ne l'utilise que pour insister : **Estás pachucho**. *Tu es patraque / Tú estás pachucho*. *Toi, tu es patraque*.

Dans la traduction des dialogues, les crochets [ ] permettent de repérer les mots nécessaires en français mais qui n'apparaissent pas dans la phrase espagnole. Les mots entre parenthèses ( ) et en italique indiquent la traduction littérale, mot à mot.

1

## Première leçon (leçon première)

### Quelle (que) surprise !

- 1 – Salut, Laura !
- 2 – Salut, Paco, quelle surprise !
- 3 – Comment vas (es) [-tu], [la] belle ?
- 4 – Bien, merci (mercis) ! Et toi, ça va (que tel) ?
- 5 – [Je] suis patraque...

#### Remarques de prononciation

Les numéros en marge vous indiquent la phrase du dialogue dans laquelle se trouve le mot concerné par ces remarques.

(1), (2) Premier contact avec le r doucement roulé : Laura [**la**oura] et sorpresa [**sor**préssa]. Rien de difficile ! Songez au parler « rocailleux » de certaines régions françaises, que vous avez sans doute déjà imité...

(4) • On ne nasalise pas le n en espagnol : dans bien, détachez le e, prononcé [**é**], du n.

• Autre prononciation particulière ici : dans la norme castillane, le groupe ci – gracias [**gra**Ziass] – se prononce comme le th anglais de think : essayez par exemple de prononcer « saucisson » en mettant le bout de la langue entre les dents. Sachez aussi que les Hispano-américains dans leur ensemble et plusieurs zones du sud de l'Espagne n'observent pas cette prononciation et font comme s'il s'agissait d'un s.

(5) Le groupe ch se prononce [**tch**] comme dans tchèque.

- 4 Pour demander à quelqu'un comment il va, la question abrégée simple :  
est : ¿Qué tal? Ça va ? On sous-entend en fait le verbe **estar être** –  
¿Qué tal (estás)? –, qui sert à parler de l'état d'âme ou de santé (voir  
phrase 5 : **Estoy... Je suis...**).

▶ Ejercicio 1 – Traduzca

*Exercice 1 – Traduisez*

- 1 ¿Qué tal?
- 2 ¿Cómo estás?
- 3 ¡Hola, guapa, qué sorpresa!
- 4 ¿Estás pachucho?
- 5 Estoy bien, gracias.

\*\*\*

Ejercicio 2 – Complete

*Exercice 2 – Complétez*

*(Chaque point représente une lettre ou un caractère.)*

- 1 Comment vas-tu ?  
¿Cómo . . . . . ?
- 2 Je vais bien, merci.  
. . . . . bien, . . . . .
- 3 Et toi ?  
¿ . . . ?
- 4 Salut ! Ça va, la belle ?  
¡ . . . . ! ¿ . . . . . , guapa?
- 5 Je suis patraque (*m.*).  
Estoy . . . . .

\*\*\*

*Ah, les prénoms... Les Espagnols ADORENT les formes dites « hypocoristiques » des prénoms, c'est-à-dire leur déformation affectueuse. Il y en a des dizaines et des dizaines, certaines transparentes (Tere pour Teresa), d'autres moins : Lola pour Dolores, Charo pour Rosario, etc. Pour les garçons, on citera Paco, qui remplace familièrement Francisco, et aussi Pepe, pour José (la légende populaire veut qu'il s'agisse de la reprise des initiales parfois associées dans l'iconographie à Joseph, père du Christ : P.P., pour padre putativo père putatif).*



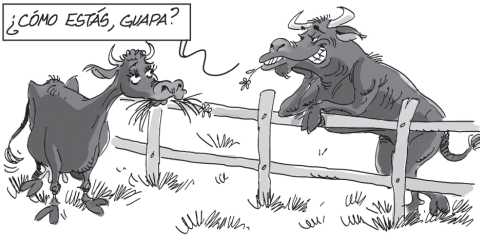
### Corrigé de l'exercice 1

❶ Ça va ? ❷ Comment vas-tu ? ❸ Salut, la belle, quelle surprise ! ❹ Tu es patraque ? ❺ Je vais bien, merci.

\*\*\*

### Corrigé de l'exercice 2

❶ – estás ❷ Estoy – gracias ❸ – Y tú ❹ – Hola – Qué tal – ❺ – pachucho



\*\*\*

*Toujours au chapitre de l'affectif, il est fréquent, lorsque l'on s'adresse à quelqu'un de proche, d'introduire dans la phrase des petits mots tendres ou louangeurs qui soulignent simplement le contact : dans le dialogue de cette leçon, par exemple, **guapa**. Nous en découvrirons bien d'autres, chemin faisant... Tout cela est chaleureux, n'est-ce pas ?*



 Ejercicio 1 – Traduzca

- ① No esperes a jubilarte para hacer los viajes con los que sueñas.
- ② El tren suele llevar retraso, no te desesperes.
- ③ ¡Ojalá construyan un día un puente desde Valencia hasta Mallorca!
- ④ Disfruta del trayecto, hombre. ¡Qué más da si tardamos una hora más en llegar!
- ⑤ No he estado pendiente de la hora y además me he equivocado de andén.

\*\*\*

Ejercicio 2 – Complete

- ① Combien de temps as-tu mis pour arriver à la gare ?  
¿. . . . . llegar a la . . . . . ?
- ② Il faut être cinglé pour continuer à travailler : moi, je veux prendre ma retraite dès que possible.  
Hay que estar . . . . . para seguir  
trabajando : yo quiero . . . . .
- ③ J'aimerais faire le tour de l'Amérique en bateau, connaître le port de Buenos Aires et ses docks.  
. . . . . América en . . . . . ,  
conocer el . . . . . de Buenos Aires y . . . . .

---

## Lección cien



### Continuará <sup>1</sup>...

- 1 – Y colorín colorado, este cuento se ha acabado. <sup>2</sup>
- 2 Así terminan los cuentos en España, y también nosotros hemos llegado a la última lección.
- 3 Pero, ¡jojo! <sup>3</sup>, esto no hace más que empezar.

## Corrigé de l'exercice 1

① N'attends pas de prendre ta retraite pour faire les voyages dont tu rêves. ② Le train a souvent du retard, ne t'exaspère pas. ③ Pourvu qu'on construise un jour un pont depuis Valence jusqu'à Majorque ! ④ Profite du trajet, allons ! Qu'importe si nous mettons une heure de plus à arriver ! ⑤ Je n'ai pas fait attention à l'heure et en plus je me suis trompé de quai.

\*\*\*

④ Je n'ai pas de montre et je vis merveilleusement bien comme ça, sans prêter attention à l'heure.

No tengo . . . . . y vivo . . . . . , sin  
. . . . . de la hora.

⑤ J'ai raté un train, mais peu importe : je prendrai le suivant.

. . . . . un tren, pero . . . . . : cogéré . .  
. . . . .

## Corrigé de l'exercice 2

① Cuánto has tardado en – estación ② – como una cabra – jubilarme cuanto antes ③ Me gustaría dar la vuelta a – barco – puerto – sus dársenas ④ – reloj – divinamente así – estar pendiente – ⑤ He perdido – qué más da – el siguiente

Phase d'activation : 50<sup>e</sup> leçon

100

## Leçon cent

## À suivre... ([Ça] continuera)

- 1 – Et tout est bien qui finit bien (*chardonneret rouge, ce conte s'est fini*).
- 2 [C'est] ainsi [que se] terminent les contes en Espagne, et nous aussi, nous sommes arrivés à la dernière leçon.
- 3 Mais, attention (*œil*), ceci ne fait que commencer !

- 4 – Primero y ante todo, ahora hay que volver a la lección cincuenta y uno y traducir al <sup>4</sup> español las frases de tu idioma, y así una lección cada día hasta el final del libro.
- 5 Ha habido la mar de situaciones y palabras nuevas, muchos giros y reglas gramaticales.
- 6 Si consigues dominarlo todo podrás desenvolverte sin problemas en la vida cotidiana.
- 7 Ahora bien <sup>5</sup>, como dice el refrán, no se ganó Zamora en una hora <sup>6</sup>,
- 8 y no bastan unos meses de dedicación para expresarse <sup>7</sup> con perfecta soltura en un idioma.
- 9 – Ahora te toca a ti.
- 10 De aquí en adelante, aunque sea un poquito, ¡ni un día sin español!
- 11 Practica el idioma a diario, donde y como sea <sup>8</sup>: lee la prensa, escucha la radio, ve programas de tele en español, o canta una canción mientras lavas los platos.
- 12 Navega en Internet, claro: ahora tienes las bases para aprovechar todos los contenidos y recursos digitales <sup>9</sup>.
- 13 – Y recuerda otro refrán: el que tiene boca, se equivoca.
- 14 Dicho de otro modo, ¡tienes derecho a cometer errores!
- 15 Lo importante es tirarse al ruedo y hacer como muchos españoles, ¡hablar hasta por los codos! <sup>10</sup>

- 4 – D’abord et avant tout, il faut maintenant revenir à la leçon 51 et traduire en espagnol les phrases de ta langue, et ainsi une leçon chaque jour jusqu’à la fin du livre.
- 5 Il y a eu énormément (*la mer*) de situations et de mots nouveaux, beaucoup de tournures et de règles grammaticales.
- 6 Si tu parviens à tout maîtriser, tu pourras te débrouiller sans problèmes dans la vie quotidienne.
- 7 Cela dit (*Maintenant bien*), comme dit le proverbe, Rome ne s’est pas faite en un jour (*ne se gana [= on n’a pas gagné] Zamora en une heure*),
- 8 et quelques mois d’investissement ne suffisent pas pour s’exprimer avec [une] parfaite aisance dans une langue.
- 9 – Maintenant c’est ton tour.
- 10 Dorénavant, même si c’est un tout petit peu, pas (*pas même*) un jour sans espagnol !
- 11 Pratique la langue quotidiennement (*à quotidien*), peu importe où ni comment (*où et comme ce-soit*) : lis la presse, écoute la radio, regarde des émissions de télévision, ou chante une chanson pendant que tu fais la vaisselle.
- 12 Surfe (*navigate*) sur (*dans*) Internet, bien sûr : maintenant tu as les bases pour profiter de tous les contenus et ressources numériques.
- 13 – Et souviens-toi d’un autre proverbe : seuls ceux qui ne font rien ne se trompent jamais (*qui a bouche se trompe*).
- 14 Autrement dit (*Dit d’autre façon*) : tu as le droit de commettre des erreurs !
- 15 L’important c’est [de] se jeter dans l’arène et [de] faire comme beaucoup d’Espagnols, être un moulin à paroles (*parler jusque par les coudes*) !

**16** Bueno, que se hace tarde, es hora de despedirse...

**17** Fue un verdadero placer acompañarte. ¡Buen viaje... y hasta pronto!



### Prononciation

co'n tinouaRa 1 ... colorí'n colorado... 5 ... HiRoss... Réglass  
gRAMaticaleSS 6 ... dominARlo... désse'nbolberté... cotidiana  
8 ... dedicaZio'n... expréSSarsé... soltOUra... 11 ... pROgramass...  
12 nabéga... bassess... conténidoss... diHitaless 14 ... cométeR  
éRoRess 15 ... Rouédo... codoss 16 ... despédírissé 17 ... plaZer...



### Notes

- 1 Le futur du verbe **continuar** sert de formule consacrée pour clore un chapitre d'une série ou d'un feuilleton à épisodes : **continuará à suivre**.
- 2 Autre petite phrase rituelle, qui met fin cette fois à un conte pour enfants : **Colorín colorado, este cuento se ha acabado**. Il ne faut pas chercher un sens littéral à cette formule, qui repose sur un simple jeu de sonorités. Profitons-en cependant pour signaler que **colorado** est à l'occasion utilisé comme synonyme de **rojo**. Pour prendre un exemple courant, **Me pongo colorado** signifie *Je rougis*. On peut aussi penser à l'état du Colorado, qui reçut ce nom d'origine espagnole à cause des terres rougeâtres de cette région.
- 3 Comme exclamation, ou associé à la préposition **con**, le mot **ojo** *œil* sert à attirer l'attention et à mettre en garde : **¡Ojo! Attention ! Ojo con la pintura. Attention à la peinture.**
- 4 Voyez comme l'espagnol est précis dans son usage des prépositions. Dans *traduire en*, il voit le mouvement qui va d'une langue à une autre, et utilise donc **a** : **traducir al español** *traduire en espagnol*.
- 5 À l'écrit ou à l'oral, il vous sera utile d'utiliser des petits mots de liaison, dès que votre discours devient un peu complexe. **Ahora bien**, par exemple, vous permet de réorienter vos propos en introduisant un point de vue un peu différent : vous venez de dire telle ou telle chose, tout ça est vrai..., cela dit, etc. : **He estudiado español y tengo buenas bases ; ahora bien, me falta un poco de soltura al hablar. J'ai étudié l'espagnol et j'ai de bonnes bases ; cela dit, je manque un peu d'aisance quand je parle.**

- 16 Bon, (*que*) il se fait tard, il est [l'] heure de prendre congé...
- 17 Ce fut un véritable plaisir [de] t'accompagner. Bon voyage... et à bientôt !

- 6 La ville de Zamora fit l'objet d'un long siège, lors de guerres fratricides et successorales castillanes, dans la seconde moitié du XI<sup>e</sup> siècle ; l'événement dut marquer les esprits, puisqu'il est devenu un dicton qui a encore cours, pour vanter la vertu de patience. À moins qu'il ne s'agisse simplement de la toute-puissance de la rime, **Zamora / hora...**
- 7 Les faux-amis sont légion. Dans la vie sans doute, et lorsqu'on apprend une langue parente de notre langue maternelle. Vous en avez découvert une petite liste à usage des francophones dans la dernière leçon de révision ; en voici un nouveau, **exprimir**, qui signifie *presser* (un fruit) (**exprimir una naranja** *presser une orange*). Pour exprimer une idée, servez-vous de **expresarse** : **Quisiera expresar un pensamiento.** *Je voudrais exprimer une pensée.*
- 8 **como sea, donde sea** : ces micro-propositions au subjonctif sont fréquentes dans la conversation. Elles expriment une indéfinition ou une indifférence, une façon de dire que peu importent la manière ou le lieu : **Hazlo como sea.** *Fais-le à ta guise, peu importe comment ; Déjalo donde sea.* *Laisse ça où bon te semble, n'importe où.*
- 9 *Numérique*, au sens de l'informatique, se dit en espagnol **digital** : **música digital** *musique numérique* ; **cámara digital** *appareil photo numérique*, etc.
- 10 Lorsqu'on veut dire que quelqu'un parle beaucoup, on dit en espagnol qu'il parle **hasta por los codos** « jusque par les coudes ». L'espagnol familier prend d'ailleurs souvent le corps à témoin, avec des images parfois semblables à celles du français (**costar un ojo de la cara** *coûter les yeux de la tête*) mais la plupart du temps originales. On dira ainsi **echarse las manos a la cabeza** « se-jeter les mains à la tête » *lever les bras au ciel* ; **tirar de la lengua** « tirer de la langue » *tirer les vers du nez* ; ou **apostar el cuello** « parier le cou » *mettre sa main au feu*. Gardons les plus expressives pour le dessert : **darle a la sin hueso** (« agiter la sans-os » = la langue) *bavasser* ; et l'incontournable **ser culo de mal asiento** « être cul de mauvaise assise » *ne pas tenir en place*.

**▶ Ejercicio 1 – Traduzca**

❶ No basta con conocer muchos giros y muchas palabras para dominar un idioma. ❷ Dicho de otro modo, hay que tirarse al ruedo y no tener miedo a cometer errores. ❸ Aunque no sea más que un poquito cada día, navega en internet y busca contenidos digitales en español. ❹ ¡Ojo! No olvides repasar la segunda parte de este libro si quieres desenvolverte sin problemas en la vida cotidiana. ❺ El que tiene boca, se equivoca.

\*\*\*

**Ejercicio 2 – Complete**

❶ Pour t'exprimer avec aisance, tu dois pratiquer l'espagnol chaque jour, peu importe où ni comment.

Para . . . . . , tienes que  
. . . . . el español . . . . .  
. . . . .

❷ D'abord et avant tout, ne rougis pas si tu te trompes. Tu as le droit de ne pas connaître toutes les règles grammaticales, allons !

. . . . . , no . . . . .  
. . . . . Tienes . . . . . no conocer  
todas las . . . . . , ¡hombre!

❸ Tu as les bases : félicitations pour ton investissement. Cela dit, Rome ne s'est pas faite en un jour.

Tienes las . . . . . : . . . . . por tu . . . . .  
. . . . . , no se . . . . .

❹ Dorénavant, fais comme les Espagnols : sois un moulin à paroles !

. . . . . , haz como los españoles :  
¡. . . . . !

### Corrigé de l'exercice 1

❶ Il ne suffit pas de connaître beaucoup de tournures et beaucoup de mots pour maîtriser une langue. ❷ Autrement dit, il faut se jeter dans l'arène et ne pas avoir peur de commettre des erreurs. ❸ Même si ce n'est qu'un petit peu chaque jour, surfe sur Internet et cherche des contenus numériques en espagnol. ❹ Attention, n'oublie pas de réviser la seconde partie de ce livre si tu veux te débrouiller sans problèmes dans la vie quotidienne. ❺ Seuls ceux qui ne font rien ne se trompent jamais.

❺ Nous sommes arrivés à la dernière leçon et il est l'heure de prendre congé. Mais ce livre n'est qu'un début et nous te disons : à suivre...

..... a la última lección y . . . . .  
 ..... , pero este libro . . . . .  
 ..... y te decimos : ..... ..

### Corrigé de l'exercice 2

❶ – expresarte con soltura – practicar – a diario, donde y como sea  
 ❷ Primero y ante todo – te pongas colorado si te equivocas – derecho  
 a – reglas gramaticales – ❸ – bases – enhorabuena – dedicación Ahora bien – ganó Zamora en una hora ❹ De aquí en adelante – habla hasta por los codos ❺ Hemos llegado – es hora de despedirse – no es más que un principio – continuará

Y COLORÍN COLORADO, ESTE CUENTO SE HA ACABADO...



*On n'en finit pas d'apprendre (et aussi d'oublier !) une langue, mais vous avez à présent franchi une étape. Vous avez fait le tour complet du système verbal de l'espagnol ; vu, revu et approfondi le fonctionnement de la phrase complexe ; lu, entendu et employé dans les 2500 mots à travers une centaine de situations de communication. La suite, à présent, vous appartient et dépendra pour beaucoup de vos propres attentes. Mais parler, ce n'est pas simplement échanger des informations, ou « communiquer » sans plus ; parler, c'est aller vers l'autre, désirer l'autre, le convaincre, le contredire, le surprendre, le faire rire... Et pour cela manier toutes les ressources expressives de la langue. Nous vous avons (de plus en plus) fourni des éléments de cette langue de connivence, familière, si présente en Espagne. Soyez-y attentif dans vos échanges à venir et n'hésitez pas à demander le sens de telle ou telle expression que vous entendrez. Un jour, bientôt, déjà peut-être, vous serez capable de lâcher, au bon moment, la formule qui fera mouche ou le mot qui fera sourire...*

*Une dernière recommandation : n'oubliez pas de continuer votre phase d'activation, tous les jours, jusqu'à la dernière leçon. Bonne chance !*

Phase d'activation : 51<sup>e</sup> leçon



# L'espagnol

*español*

Avec Assimil, apprendre l'espagnol n'a jamais été aussi facile : la méthode intuitive a permis à des millions d'utilisateurs d'apprendre une langue étrangère. Vous êtes débutants ou faux-débutants ? Vous souhaitez tout simplement vous remettre à l'espagnol ? En 100 leçons et autant de dialogues vivants ponctués de notes simples et d'exercices, à raison de 30 à 40 minutes par jour, vous suivrez une progression très fluide. Vous atteindrez en quelques mois un niveau de conversation vous permettant de dialoguer avec des amis et de vous exprimer aisément dans la vie courante comme en situation professionnelle.

## Qu'est-ce que la méthode Assimil ?

Cette méthode d'auto-apprentissage révolutionnaire repose sur un principe simple et efficace : l'assimilation intuitive. Elle s'inspire du processus naturel qui permet à chacun d'acquérir sa langue maternelle. Grâce à un ensemble pédagogique composé de dialogues vivants, de notes simples et d'exercices, vous parlerez sans effort ni hésitation de manière très naturelle.

## Nos points forts

- Des dialogues vivants et utiles
- Une progression grammaticale soigneusement étudiée
- Des révisions systématiques pour consolider vos acquis
- Des commentaires culturels
- Un style humoristique unique et éprouvé



**Les enregistrements** de l'ensemble des leçons et des exercices de traduction sont disponibles séparément. Interprétés par des comédiens espagnols, ils seront un atout précieux pour votre apprentissage. Ils portent le titre **Español** :  
**3 CD audio (9782700518740) ou 1 téléchargement audio (3135414906918)**



e-méthode (version numérique)  
disponible sur le site [www.assimil.com](http://www.assimil.com),  
sur Google Play et App Store

ISBN : 978-2-7005-0665-5

